

## توظيف جماليات السينوغرافيا في عروض مسرح الطفل (عروض المسرح القومي نموذجاً)

Using the aesthetics of the scenography in the children's theater shows

(National Theater Shows model)

إعداد

الباحثة/ إيمان السعيد السعيد التهامي<sup>١</sup>

إشراف

أ.د/كمال الدين حسين

د. احمد أمين موسي

أستاذ الأدب المسرحي والدراسات الشعبية

أستاذ مساعد مناهج تربية فنية الطفل

بقسم العلوم الأساسية

بقسم العلوم الأساسية

بكلية التربية للطفولة المبكرة جامعة القاهرة

بكلية التربية للطفولة المبكرة جامعة القاهرة

### مقدمة الدراسة:

يعد مسرح الطفل وسيط ثقافي يساعد في النمو المعرفي واكتساب القيم والمعارف والاتجاهات وباعتباره نشاطاً جمالياً يفيد في تنمية الثقافة العامة وزيادة الخبرات والمهارات والمعلومات، كما أنه ترجمة حقيقية لسلوك الطفل وإشباع لحاجاته الأساسية، ووسيلة راقية ومؤثرة في الأطفال، يعطى لهم النموذج والمثل والقدوة بشكل أكثر تجسيدا. وهذا ما تدعو إليه دراسة فرانسيس (Francine, 2000) إلي تشجيع الأطفال علي الإبتكارية وإثراء الحس الجمالي من خلال بعض المسرحيات. وما أكدته دراسة ايليني جمتو (Gemtou, Eleni) (٢٠١٤م): أن العرض المسرحي يساعد علي نقل المعلومات و تشجيع أنواع جديدة من الخبرات التربوية بطريقة جمالية. وأيضا قد أشارت إليه دراسة "اميرة عبد العزيز الصردى (٢٠٠٥م): علي أهمية ودور تنمية الحس الجمالي للطفل من خلال ابراز قيمة اللون في تصميم مسرح الطفل. ووضحت الدراسة أيضاً أن الجمال الذي ينبغي أن يتوافر في مناظر المسرح هو الجمال

<sup>١</sup> طالبة دكتوراة بقسم العلوم الأساسية كلية التربية للطفولة المبكرة - جامعة القاهرة

الذي يتعدى حدود الواقعية المثالية، وكما تحرص المسرحيات بوضع نهايات مثالية، وحين يتذوق الأطفال صورة لمسرحية جميلة فإنهم يصبحون أكثر إحساساً بالجمال الذي تحمله إليهم هذه الصورة وبما ترمز إليه.

ولهذا يمثل العرض المسرحي لوحة متناسقة متحركة، وإن عين المتلقي تهرع منذ البدء صوب التكوينات المنظورة كي تشع جمالياً عقب تأمل حثيث لمفردات الإنشاء المشهدي وهو ما يجعل من الصعب تصور العرض المسرحي من دون الطاقة الجمالية الكامنة والمضافة بفعل التقنية الحديثة في المدرك التشكيلي المتحرك.

ولذلك أكدت دراسة "هبة ابراهيم سيد على" (٢٠١١) على أهمية الاستفادة من معطيات العصر من وسائل التكنولوجيا التي يمكنها ان تقدم الموضوعات بصورة جديدة تجذب وتحفز روح المشاهده والاستمتاع بقصة العمل الفني .

وترى الباحثة على وفق ذلك بأهمية التقنيات المسرحية عبر جماليات التشكيل للمنظر المسرحي وارتباطهما بسينوغرافيا العرض، إلا أن التكنولوجيا وتقناتها لا تقود العرض المسرحي إلى الجمال إذا لم تقف خلفها شخصية ذات وعي كبير بألية عمل تلك التقنية من اجل توظيفها بالشكل الذي يخدم ويطور العملية المسرحية داخل العرض المسرحي وخطابه، فدور المخرج في بناء فكرة إخراجية ورؤية تعرف عبر عقلية كيف توظف المتاح من التقنية فضلاً عن دور المصمم والسينوغرافي، لذلك فإن ما ينتج من جمال العرض المسرحي وتقنياته المستخدمة ناتج عن وعي العاملين والمسؤولين عن العملية المسرحية. وأن التمتع بجمالية العرض المسرحي يقتضي قدراً من الفهم والاستيعاب لمكونات العرض ذاته، التي أصبحت أكثر فاعلية بفضل تطورات التكنولوجيا الحديثة التي دعمت الجوانب الجمالية في سينوغرافيا العرض المسرحي.

### مشكلة البحث:

نبعت مشكلة هذه الدراسة من خلال إطلاع الباحثة علي العديد من الدراسات التي أجريت علي تعريف مفهوم السينوغرافيا ودورها في العرض المسرحي، وهي تلزمتنا أولاً بوقفة منهجية حول مفهوم السينوغرافيا، فيما بين رأي يقصرها علي ما هو بصري ومرئي ( المناظر والأزياء والإكسسوار المسرحي) ورأي يوسع دائرتها لتشمل المرئي والمسموع في الصورة المسرحية.

فضلاً علي ذلك فقد أثبتت الدراسات أهمية تكاتف التقنيات المسرحية مع بعضها لرفد العرض المسرحي بمجموعة من الاسس التي تعمل على وصوله الى المتلقي بشكل يحاول ان يتكامل شيئاً فشيئاً، فكل التقنيين العاملين في العرض المسرحي يتنافسون من اجل دعم العرض المسرحي بكل الامكانيات التي يمتلكونها، وهذه الحال تكون متماشية مع امكانات كل عصر من العصور وصولاً الى عصرنا

الراهن، عصر الامكانات الكبيرة في كل المناحي الحياتية التي تسعى لإضفاء الجمال على كل الاشياء في الحياة الراهنة، عصر التكنولوجيا والتطور التقني، عصر الصورة التي تعد من اهم اجزاء العرض المسرحي اليوم، الصورة التي تشكلها الاضاءة والموسيقى والمعمار والماكياج والزي المسرحي، فإذا ما دخلت هذه التقنيات التكنولوجية في الجمال المسرحي ضمن الموسيقى بأجهزتها المتطورة بشكل هائل وتقنيات الضوء الليزرية وتقانات الصورة والميديات وغيرها وذلك ما له علاقة وطيدة بتشكلات العرض وفضاءاته المتغيرة.

ومن هنا تضع الباحثة تساؤل المشكلة الرئيسي في ما يلي:

هل دعمت السينوغرافيا والتقنية الحديثة العرض المسرحي واضفت له جماليات تشكيلية سمعية وبصرية وحركية؟

ويتفرع من هذا التساؤل مجموعة من الأسئلة الفرعية التالية:

١- ما المقصود بالسينوغرافيا؟ وكيف تستطيع السينوغرافيا ان تعيد تشكيل الفضاء المسرحي جمالياً؟

٢- هل الجماليات تخضع إلي الجانب الشكلي في العرض فقط؟

٣- دور عناصر السينوغرافيا في العرض المسرحي؟

٤- ما هيه توظيف عناصر السينوغرافيا لتنمية القيم الجمالية في عروض مسرح الطفل؟

### أهداف الدراسة:

- ١- التعرف علي مفهوم السينوغرافيا كنظرية وتطبيق في العرض المسرحي.
- ٢- التعرف علي جماليات عناصر السينوغرافيا في عروض مسرح الطفل.
- ٣- الكشف عن دلالات سينوغرافيا مسرح الأطفال وتقنياته والوقوف علي الإيجابيات والسلبيات من النواحي التأثيرية والجمالية.

### أهمية الدراسة: -

تتجلى أهمية البحث الحالي بالنقاط الآتية:

- ١- تأتي أهمية الموضوع الذي نتناوله وهو دراسة جماليات السينوغرافيا في العرض المسرحي ويشمل النص، والممثل، الديكور، والإضاءة، الملابس، الموسيقى والمؤثرات الصوتية، السينوغرافي في العروض المسرحية موضوع الدراسة.
- ٢- نتناول هذه الدراسة موضوعاً جديداً قد يفيد المسؤولين في مجال البحث العلمي باستكمال دراسات أخرى عديده، كما تفيد المسؤولين والمهتمين بمسرح الطفل وتطويره.
- ٣- تأتي أهمية ادراسة أيضاً في وضعها تصور عما ستكون عليه عروض مسرح الطفل مستقبلا.
- ٤- تسليط الضوء على أهمية التقنية الحديثة وحضورها في عروض مسرح الطفل.

**منهج الدراسة :**

سوف تتبع الباحثة في البحث الحالي المنهج الوصفي.

**حدود الدراسة:**

**الحدود الموضوعية:** طبيعة جماليات عناصر السينوغرافيا في عروض مسرح الطفل.

**الحدود الزمنية:** وتتمثل خلال عامي ٢٠١٤م - ٢٠١٦م

**الحدود المكانية:** بعض العروض علي المسرح القومي للطفل.

**تتمثل عينة الدراسة في تحليل سبع عروض مسرحية مسجلة قدمت علي المسرح القومي للطفل في**

**موسم (٢٠١٤م - ٢٠١٦م) وهذه العروض هي:**

- ١- مسرحية بدر البدر والبير المسحور. تأليف سهام عبد السلام، إخراج باسم قناوي (٢٠١٤م)
- ٢- مسرحية شمس وقمر. تأليف فاطمة يوسف، إخراج محمود الألفي (٢٠١٤م).
- ٣- مسرحية كوكب سيكا. تأليف عبده الزراع، إخراج سيد جبر (٢٠١٤م).
- ٤- مسرحية أكشن. تأليف يحي ذكريا، إخراج عادل الكومي (٢٠١٥م).
- ٥- مسرحية فركش لما يكش. تأليف شوقي حجاب، إخراج شوقي حجاب (٢٠١٥م).
- ٦- مسرحية الرسام الموهوب. تأليف زين نصار، إخراج زين نصار (٢٠١٦م).
- ٧- مسرحية حواتيت الأراجوز. تأليف راندا إبراهيم، إخراج محسن العزب (٢٠١٦م).

**مصطلحات الدراسة****١- السينوغرافيا Scenography:**

فن تنسيق فضاء المسرح والتحكم في شكله بفرض تحقيق أهداف العرض المسرحي. أما الترجمة الحرفية له فتعني الخط البياني للمنظر المسرحي. (مارسيل فريد فون، ١٩٩١م، ص ١١).

**٢- جماليات السينوغرافيا The aesthetics of the scenography :**

وتعرفها الباحثة إجرائيا بانها مجموعة من التشكيلات السمعية والبصرية والحركية ذات الدلالات المنتظمة اجزائها والتي ينتج عنها القيم الجمالية.

**إجراءات البحث:**

سارت الدراسة الحالية طبقاً للإجراءات التالية:

- ١- الاطلاع على الأطر النظرية والدراسات السابقة والخبرات الأجنبية المرتبطة بالسينوغرافيا و العرض المسرحي.
- ٢- إعداد أدوات الدراسة (إستمارة تحليل وتقييم عناصر السينوغرافيا)
- ٣- مشاهدة عروض مسرحية- تحليل ومناقشة عروض مسرحية).

٤- القيام بالتجربة الاستطلاعية بمشاهدة عروض مسرحية للتأكد من سلامة الاستثمارة تحليل وتقييم

عناصر السينوغرافيا

٥- تطبيق الأدوات على العينة.

٦- الوصول للنتائج ومناقشتها.

٧- تقديم توصيات ومقترحات الدراسة في ضوء نتائج الدراسة.

### الإطار النظري:

## السينوغرافيا وجمالية العرض المسرحي

### السينوغرافيا:

ظهر مصطلح السينوغرافيا بمعناه المعاصر منذ القرن العشرين في أوروبا؛ إثر استقرار حركة المسارح ودور النشر في القارة الأوروبية بعد الحرب العالمية الثانية، ففي أوروبا وفي فرنسا علي وجه الخصوص استخدم المصطلح بصورة نشطة.

وخلال القرن العشرين لفت الأنظار إلي الفضاء مؤكداً علي الجوانب المكانية والحسية، واستخدام المعاصر للمصطلح يتحرك بعيداً عن التفكير في التصميم والديكور من مرحلة ويقع السينوغرافيا كجزء لا يتجزأ من الأداء أو كوسيلة للأداء بحد ذاتها، فسينوغرافيا يمكن ارجاعه الى أدولف آبيا وإدوارد جوردون كريج في مطلع القرن التاسع عشر إلى القرن العشرين.

( Rewa, 2004:120).

فهناك خلط وتشويش في إعطاء معنى محدد للسينوغرافيا، لأنه كلما بدأ التنظير حول السينوغرافيا كفن، إلا و اصطدم هذا التعريف بمصطلحات منبثقة من معطيات معرفية وفنية وتاريخية: زخرفة، ديكور، سينوغرافيا والسؤال الذي يطرح نفسه، ما تعريف السينوغرافيا في ضوء المتغيرات التي عرفها العالم فنيا وعلميا وتكنولوجيا؟

يستمد تعريف السينوغرافيا دلالاته من انفتاحه على مهن فنية وتقنية مختلفة، أصبح لها صلة وطيدة بالفضاء والعرض المسرحي، فمرجعيات فنون السينوغرافيا متعددة ومتنوعة، إما من الفنون التشكيلية وإما من الفوتوغرافيا وإما من فنون الإضاءة، و إما من هندسة الصوت، و إما من الديكور والأزياء. وبما أن كل المساعي والجهود تهدف إلى إنجاح العرض المسرحي، لذلك يجب تهيئة كل الظروف لتحقيق ذلك، من إعداد مكان العرض وصياغته وتنفيذه، وهذا يتطلب استثمار الصور والأشكال والأحجام وإعداد الألوان والضوء، وهذا ما يقوم به فن السينوغرافيا.

ولهذا نجد أن فهم السينوغرافيا يبدأ بفهم الفضاء التمثيلي الفارغ ، ثم تدرس السينوغرافيا الكلمة المنطوقة أو النص او الموسيقى، ومن متطلبات النص يبدأ البحث في سياق العمل لإختيار الأشياء أو

الأشكال أو اللون المناسبة معاً في تشكيل فضائي يضفي علي النص حياة ورؤية جديدة، ويظل الفراغ ميتاً حتي يسكن فيه الممثلون ويصبحون العنصر المتحرك لصورة خشبة المسرح، والعنصر الأخير المكمل للدائرة هو (الجمهور) الذي يشغل الفضاء المشترك لمبني المسرح والسبب الذي من أجله تم إنتاج العمل. (بامبلا هاورد، ٢٠٠٤م، ص٧).

إن وظيفة فن السينوغرافيا حديثاً هي إعادة تشكيل الفضاء المسرحي وإخفاء الحدود بين العرض المسرحي والجمهور، ثم السعي إلى تأسيس علاقة مكانية وبصرية بين الدراما والمتلقي وهدفها منح المكان والمساحة عواطف إنسانية كبرى، فهي فن تنسيق الفضاء والتحكم في شكله بهدف تحقيق أهداف العرض. ( عبد الرحمان الدسوقي، ٢٠٠٥م، ١٧).

إذن أصبحت السينوغرافيا عنصراً حيويًا متعدد الوظائف في الإبداع المسرحي بدءاً من العمارة، إلى الديكور إلى هندسة الركح إلى إدماج المتلقي في المشاركة الفعالة في العرض المسرحي الحي.

## ٢- جمالية الفضاء المسرحي:

يشكل الفضاء المسرحي عنصراً أساسياً في العرض المسرحي، فضلاً عن كونه وسيلة للتعبير، فإنه يشكل بنية تحتية تضمن اشتغال عدد كبير من العناصر الفاعلة في العرض المسرحي، فهو أول ما تترصده الباحثة وهي تفكر في جمالية العرض لأنه يشكل الإطار الجوهري لخشبة المسرح وهو أول عنصر يواجه المتلقي فالفضاء هو الذي يؤثت الفرجة، ويبلورها فنياً ويشكلها جمالياً.

يحتل تشكيل الفضاء المسرحي في العصر الحديث وظيفة درامية موازية للنص الأدبي تستعين بجغرافية المكان لتشكيل المساحات الفارغة التي تنتج من تفاعل الأشكال والألوان والأضواء والإيقاعات ملامس الأسطح التي يتعامل معها المصمم ليشكل منها مفردة الزمان والمكان المسرحي ليعلو فوق الديكور والأثاث التقليدي، فالمسرح تتجمع في بوتقته العديد من الفنون (الكلمة التمثيل - الموسيقى الديكور - الملابس - الأزياء - الأكسسوار - الأقمشة). وهو ما يجعل المسرح من أهم الوسائل الفنية والتعليمية التي تساهم في تنمية ثقافة الطفل وتنمية مواهبهم. وتلعب العناصر المكمل للديكور في مسرح الطفل دوراً هاماً ، فالإنطباع الجمالي الذي يتلقاه الطفل عند مشاهدة العرض ينتج من تكامل كل عناصر الصورة المرئية، لأن الطفل لا يستطيع الفصل بين عناصر العرض وتذوق وتقييم كل عنصر علي حده ، فالعنصر البصرية في عروض الطفل المسرحية تتكاتف معاً في بطولة جماعية.

إن أول خاصية تميز النص المسرحي هي استخدام الشخصيات التي يؤديها ويمثلها الممثلون، فإن الخاصية الثانية التي ترتبط بشكل يضيف بالأولى: "هي وجود فضاء ما تحيا فيه هذه الكائنات الحية حيث يبذل النشاط البشري في مكان ما، وينسج بين الشخصيات وبين هؤلاء، المتفرجين علاقة ذات ثلاثة أبعاد. ( أن أوبرسفيد، دت، ١٧٥).

وتري الباحثة ان الهدف من دراسة الفضاء هو الوعي بالشفرة الفضائية العامة المتداولة في واقع المنفرج، والتي تساعده في إبراز العلاقات القائمة بين الشخصيات الدرامية فوق الخشبة وترجمتها إلى أوضاع جديدة ومسافات بينهم وهي أوضاع ومسافات تتغير بتغير الجمهور، وتعد هذه القضية من أهم القضايا التي تطرحها ترجمة وتأويل الأعمال المسرحية فالإنسان يستطيع أن يمنح للفضاء دلالات رمزية وثقافية وإيديولوجية وأن يحوله إلى لغة.

#### الديكور والمشهد المسرحي:

يعتبر الديكور أحد أهم عناصر السينوغرافيا، إذ يلعب دوراً هاماً في تجسيد مكان العرض والأحداث حسب نص المؤلف ورؤية المخرج، والديكور المسرحي ليس فناً منفرداً بذاته؛ ولكنه فن يتعايش مع الفنون الأخرى، كالموسيقى والتصوير والإضاءة والتمثيل، لخدمة النص المسرحي والمساعدة لتأدية مضامينه. (عقيل مهدي ، ٢٠٠١م، ٨٧ص).

نجد ان الديكور والإضاءة والتمثيل وملابس الممثلين الجزء المنظور من العرض، ففي القديم كان الديكور لا يحظى بالاعتناء والاهتمام الكبيرين، ولكن في العصر الحديث كثر الاهتمام به، وأصبح أحد العوامل التي تجذب الجمهور للمسرح، فالمشهد المسرحي قبل القرن التاسع عشر كان بسيطاً "لا يتجاوز في الغالب لوحة بانورامية وبعض الإضافات التي توحى بمكان وزمان وقوع الحدث الدرامي، لتزويد الممثل بأداة إضافية تساعده على تعميق الإبهام.

( أحمد إبراهيم، ٢٠٠٥م، ٦٩).

فالديكور هو فن المناظر الذي يعكس اللون والصورة في العمل المسرحي. "وتمثل المناظر المسرحية مكوناً أساسياً للصورة المرئية للعروض المسرحية تقوم علي مقومات معمارية منبعها النص ومكانها خشبة المسرح ومحققها الإنسان المستخدم لها سواء كان ممثلاً أو مشاهداً".

(عبد المنعم عثمان، ٢٠٠١م: ٧٢).

#### الإضاءة المسرحية:

تلعب الإضاءة المسرحية دوراً أساسياً في العرض المسرحي، فهي التي تسمح لإدراك مكوناته البصرية، الفضاء، الممثل، اللباس، الماكياج، عناصر الديكور. ولقد نشأت الحاجة للإضاءة المسرحية، بعدما انتقلت العروض المسرحية من البيئة الخارجية ذات الإضاءة الطبيعية إلى داخل المباني المختلفة. وما كاد يصل القرن التاسع عشر حتى هجر رجال المسرح تلك الوسائل البدائية في الإضاءة إلى استعمال تقنيات أكثر حداثة، تتزامن والتطور العلمي والتكنولوجي الحاصل في جميع الميادين والمجالات ومن بينها طبعا المسرح، وبذلك طرأ على الإضاءة تغييراً جوهرياً، حيث أنها أصبحت قادرة على خلق تغيرات درامية

وانفعالية متنوعة، وغدت بذلك "لها مكانة راسخة في مسرح اليوم وأصبح استخدامها ينطوي على معانٍ درامية وجمالية لا يمكن للعرض المسرحي أن يستقيم أياً كان اتجاه مخرجه دونها.

(نديم معلا محمد، ٢٠٠٠ ص ١٤).

فالإضاءة المسرحية تلعب دوراً مهماً في التنسيق بين مكونات العرض المسرحي والربط بين العوامل المحيطة به من ألوان وأشكال وديكورات وأزياء وماكياج، توصل معانيها بفعل الضوء، فأى تغيير يحدث في الضوء تكتسب العوامل الأخرى قيماً جديدة أو تتخذ وضعاً جديداً داخل العالم الدرامي. (جلال جميل محمد، ٢٠٠٢ م، ص ١٣٠).

ولهذا تعتبر الإضاءة المسرحية عنصر درامياً فنياً حياً ومتجدداً، وليست مجرد عنصر للرؤية، كما تعتبر الإضاءة عنصراً مكملاً لفنيات العرض المسرحي، ويؤثر على نجاح المشهد. وقد وضح إبراهيم شكري أن "الإضاءة المسرحية هي لغة فنية تصاغ بشكل مدروس ومحدد لإضفاء دلالة وحالة نفسية محددة وتهدف إلى خلق جو معين يعيش فيه الممثلون والمتفرجون حالة مسرحية ذات معنى". (إبراهيم شكري، ٢٠٠٥ م: ٢).

إنّ التحام التقني في الإضاءة بعناصرها المختلفة من الشدة والخفوت، والإمكانات اللونية والقدرة على إحداث مؤثرات بصرية متنوعة، يمنح العرض المسرحي، احتمالات فنية جمالية ضخمة ومتنوعة "فالضوء المركز على قسم محدد من الخشبة يعني المكان الآتي للحدث، ويمكن عزل ممثل أو إكسسوار بتسليط الضوء عليه،" ليس الغاية تحديد المكان المادي، وإنما أيضاً إبراز ممثل ما أو غرض ما بالنسبة إلى محيطه، فبذلك تصبح الإضاءة علامة للأهمية المؤقتة أو المطلقة للشخصية أو الغرض المضاء". (جلال جميل محمد، ٢٠٠٢ م، ص ١٢٨).

### الموسيقى والمؤثرات الصوتية:

#### أ- الموسيقى:

تحتل الموسيقى مكاناً خاصاً في نفسية الإنسان، لما لها دور فعال في تطهيره وتغيير مزاجه وتلطيف مشاعره، وإذا كان المسرح فناً شاملاً لبقية الفنون الأخرى، فإن الموسيقى تعتبر من أقوى وسائل التأثير على المشاهد، وخلق الإثارة والتشويق في العرض. ولهذا تعتبر الموسيقى أحد الأدوات الجمالية في المسرح، والتي تساهم في تربية وتنمية ذوق ووجدان الطفل، فتعتبر أحد وأهم مثيرات الانفعالات فالصوت من شأنه أن يعمل على إثارة العديد من الصور الذهنية التي تعبر عن المواقف المختلفة

(Betzien- Angela, 2007:39).

وتستخدم الموسيقى خاصة قبل بداية أي فصل، كي تخلق الأصوات أجواء ذلك الفصل، أو حينما يقطع المنظر، أو بين مشهد ومشهد، أو فصل وفصل، ولكن استخدام الموسيقى أو اختيارها يتم بالاتفاق

مع المخرج وحسب تعليماته "وخاصة عندما يكون النص الموسيقي معين لخلق جو نفسي خاص، قبل رفع الستار، هذا النص الموسيقي لا يمكن اختياره إلا بالاتفاق وتحت مسؤوليته.

( فيليب فان تيجام، دت، ص ١٠٠).

إن الوظيفة الأساسية للموسيقى هي المساهمة في نقل محتوى النص الدرامي، إلى المتفرج فيه تلعب دور الوسيط الذي ينقل المتفرج من عالمه اليومي إلى العالم التخيلي، كما أنها تستطيع الإيحاء بشعور أو بانفعال أو مزاج، فيوحي مقطع موسيقى بالحنان أو القلق أو الخوف أو السخرية، وتستطيع أيضا تصوير حالة الشخصيات النفسية وإبراز صورتها خلال العرض المسرحي.

### ب- المؤثرات الصوتية:

تعمل المؤثرات الصوتية إلى جانب الموسيقى في ربط العالم الواقعي للمتفرجين مع العالم الخيالي للمسرحية، والمؤثرات الصوتية هي مجموعة من الأصوات التي تحاكي الأصوات الواقعية التي تؤدي اختيارا خلف الكواليس لتصاحب الأحداث وتتلور بعض فقرات النص، وذلك للإيهام بالمحيط الصوتي الذي يدور فيه الحدث، وتتضمن المؤثرات الصوتية كل الاصوات التي لا تدخل في نسق الموسيقى ولا في نسق الكلام. ( فيليب فان تيجام، دت، ص ١٠١).

فإن توظيف المؤثرات الصوتية في العرض المسرحي يساعد علي إثارة خيال الأطفال، كما انها تضيف بعداً فنياً علي العرض المسرحي مما يكسبه بعداً جمالياً.

(كمال الدين حسين، ٢٠٠٥م، ١٥٠).

إن المؤثرات الصوتية لا تشتغل منعزلة عن بقية عناصر العرض الأخرى، بل تتناغم وتتفاعل معها وتدعما. حيث تستخدم المؤثرات الصوتية للتعبير عن الوقت والبيئة (نهارا وليلا. أوبيئة ريفية أو صحراوية) إلى ارتباط صوت أو مقطع معين بشخصية معينة أو حدث من أجل وضع هذه الشخصية أو الحدث في مركز انتباه المشاهد بالوقت الذي تتطلب فيه هذه القصة ومن المؤثرات الصوتية صوت الأجراس، صوت الانفجارات، الزجاج المحطم، الأمطار والبرق والرعد، أصوات الطيور والحيوانات.

### ثالثا- جمالية الممثل

من المعروف في العرض المسرحي، أنه من الصعب الاستغناء عن الممثل، لكونه عنصرا جماليا فاعلا في الفرجة الدرامية، ومكونا أساسيا وجوهريا في عملية التواصل بين خشبة والجمهور، فالمسرح لا تقوم له قائمة إلا بحضور الممثل فقد نجد مسرحا دون ديكور، لكننا لا نجد أبدا مسرحا دون ممثل فحتى مسرح الدمى الذي يعتقد أن الممثل غائب فيه، فإن الدمية ليست غير نائب عن الممثل. وقد يكون تجسيد الممثل للشخصية نوعا من إعادة التصوير، وقد يكون تجسيد لصفات الشخصية الداخلية والخارجية، وقد

يكون تجسيدا للصفات الخارجية للشخصية التي يقوم علي أدائها. (أبو الحسن سلام ٢٠٠٤م، ١٧).

يقوم الممثل بأداء وتمثيل النص بصورة جيدة بتوجيه من المخرج، الذي يعمل أيضا على توجيه المشاهد أو المتفرج. (Christine Hemmet, 2003, p. 1613).

وكلما أحسن الممثل في اختيار حركاته كلما اقترب من ضروريات وخصوصيات الفن المسرحي، وهذا يساهم في تحقيق الجماليات والفنيات المطلوبة لأن جسد الممثل يصل بمخيلة المتفرج للصورة المرئية للشخصيات من جانبها الخارجي والداخلي، وهذا الجسد يكون على أتم الاستعداد ينتظر الإشارة ليقوم بإنجاز المهمات المتاحة له ذات الطابع التاريخي أو العمري أو النفسي أو الاجتماعي.

فيعتبر الأداء التمثيلي نتاج الممثل على خشبة المسرح من حركات وإشارات وإيماءات وتكوينات وفعل سواء كان خارجياً أم داخلياً متفاعلاً مع عناصر العرض المسرحي الأخرى، مستعيناً بأدواته الجسدية والصوتية، طبقاً لخصائص أدائية معينة، ووفقاً لأسلوب إخراج المسرحية، للوصول الى تجسيد أو تقديم الشخصية التي نسجها الكاتب وتصورها المخرج.

### الأنساق البصرية المرتبطة بالممثل:

#### ١- الملابس:

إن الملابس المسرحية أهمية كبرى في العرض المسرحي فالثوب المعبر كالكلام القوي، وتوجد علاقة وثيقة تجمع بين نوع وشكل الملابس التي يرتديها الممثلون وبين طبيعة أحداث المسرحية من حيث مكانها وزمانها. (أمير إبراهيم القرشي، ٢٠٠١م، ١٦٩).

وتوظف الملابس في المسرح للدلالة علي شخصيات كما إنها تساعد علي تحقيق الإيهام بالعملية التمثيلية. (كمال الدين حسين، ٢٠٠٥م، ١٥٠).

ويمكننا بصورة عامة أن نصف الملابس المسرحية بأنها جزء مكمل لعنصري الديكور والإضاءة وذلك لأنها تمثل شفرة تستخدم في إرسال مجموعة من الأفكار والمفاهيم إلى المتفرجين، وبهذا المعنى يمكننا اعتبار الملابس امتدادا تشكليا متحركا للمنظر المسرحي.

#### ٢- الماكياج:

يعد الماكياج من عناصر السينوغرافيا الذي يعتمد الممثل في تغير ملامحه وصولاً إلي الشخصية الدرامية، وهو من العناصر المرتبطة، وللماكياج القدرة ليس في تغيير الملامح فحسب وإنما حتي في التحول إلي جنس آخر، أي من ذكر إلي أنثي أو بالعكس. هناك مسارح تعتمد علي الماكياج بشكل أساسي، فمن خلال الماكياج يتم العرض وبدون ذلك لا يكو عرض مطلقاً ومنها المسرح الياباني (الكابوكي) والمسرح الصيني (النو) اللذان يستخدم الماكياج لإضفاء الصفات الجمالية، فحال دخول

الممثل ويصبح وسط العناصر السينوغرافيا تصبح دلالة الماكياج دلالة لغوية تقرأ من قبل المتفرج . فالعناصر السينوغرافيا تكتب علي جسد الممثل لغتها الجمالية" لأن العناصر الأخرى التي تشغل دلاليًا داخل جسد السياق المرئي تضيء علي عناصر الحياة دلالة أخرى لم تكن موجود فيها". (باتريس بافيس، ٢٠٠٦م، ٣٠٧ص).

وعلى المستوى الجمالي يستخدم الماكياج في تجميل صورة الممثل مثل الماكياج العادي أو كجزء من التشكيل الجمالي العام للعرض وفي بعض العروض الدرامية مثل أفلام ومسرحيات أو مسلسلات، رعاة البقر مثلا يلعب الماكياج دورا هاما في الإشارة إلى الأصول العرقية للشخصيات وثقافتها المختلفة "قالهنود الحمر مثلا يرتدون الماكياج المسرحي دائما على عكس ال شخصيات الأخرى البيضاء، وفي بعض العروض الموسيقية نجد الممثلين البيض يصبغون وجوههم باللون الأسود قبل تقديم بعض الفقرات. (جوليان هلتنون، ٢٠٠٠م، ١٧٨).

### ٣- القناع:

يعد الماكياج من عناصر السينوغرافيا الذي يعتمد الممثل في تغيير ملامحه وصولاً إلي الشخصية الدرامية، وهو من العناصر المرتبطة، وللماكياج القدرة ليس في تغيير الملامح فحسب وإنما حتي في التحول إلي جنس آخر، أي من ذكر إلي أنثي أو بالعكس. وتلعب الأقنعة دورا مسرحيا هاما في توضيح ملامح الشخصية الدرامية لدى المتفرج وحتى من مسافة بعيدة "فيصبح للخصائص البصرية تأثيرا وجدانيا قويا نتيجة التصميم التشكيلي الذي يرسى عليها ملامح الحزن أو الفرح أو الغضب أو الرعب، أو الشفقة أو غير ذلك من الانفعالات الموحية". (أحمد إبراهيم، ٢٠٠٥م، ٧٨). فالقناع "يعبر عن الجوانب النفسية والخيالية والاجتماعية بشكل فني مؤثر، حتى لدى أصحاب التجارب الإخراجية الجديدة، حيث يطلبون من الممثل قدرات خاصة في التعامل مع القناع واستخدامه. (مهدي يوسف، ٢٠٠٠م، ٦١).

### نتائج استمارة تحليل جماليات العرض المسرحي

مسرحية بدر البدر والبير المسحور (٢٠١٤): تهدف المسرحية إلي كسر الخوف وحاجز الصمت عند الطفل وتحفيزه على إبداء رأيه بحرية دون رهبة حتى يستطيع التواصل مع المجتمع، وكانت الألوان المستخدمة في ديكور العرض لافته وزاهية، متضاربة مع ألوان ملابس الممثلين، للعمل علي إبهار الطفل/المتلقي للعرض. وجاءت أغنيات العرض وموسيقاها وكلماتها متوافقة مع ما يطرحه العرض من قيم تربوية، بجانب تعليقها علي الأحداث أحيانا، والأغنية في مسرح الطفل ضرورة، خاصة وأن الطفل تجذبه الموسيقى، ولذلك فإن استخدام الأغنية كما حدث في العرض من الوسائل الناجحة في العمل. واعتمدت الألحان علي التنوع الإيقاعي المرح المحبب للأطفال، ونجحت في إحداث التواصل بين

خشبة المسرح وصالة الجمهور. ومن أكثر العناصر توظيفاً في عرض (بدر البدر والبير المسحور) كان من نصيب جماليات النص الدرامي.

**مسرحية شمس وقمر (٢٠١٤):** تهدف المسرحية الى تعلم الصبر والاحترام والالتزام بالمبادئ. وقد عرض المسرحية بطريقة استعراضية محببه تجذب خيال وعقل الطفل. فالموسيقى والمؤثرات الصوتية المصاحبة للعرض المسرحي ساهم في خلق حالة إيهام لتحقيق الأثر الدرامي الجمالي في إمتاع الجمهور وإقناعه، لذا وظفت الموسيقى في "مسرحية شمس وقمر" توظيفاً مناسباً للتوضيح والكشف عن مكونات النص الدرامي، ولذلك لم تصب المشاهد بالملل، بل كسرت الإيقاع البطيء للعرض، فتفاعل الأطفال مع تلك الاغنيات والرقصات لإدخال الفرح والبهجة إلى نفوس الأطفال والتركيز على القيم النبيلة وغرس الأخلاقيات الحميدة.

وخلص القول أن الموسيقى رافقت العرض المسرحي من بدايته إلى نهايته، مترجمة عن مكون النص الدرامي فأضفت على العرض المسرحي بعداً دلالياً وجمالياً.

**مسرحية "كوكب سبكا" (٢٠١٤):** تدور أحداث العرض حول أهمية العلم وأهمية العمل في إطار كوميدي غنائي استعراضى. ومن العناصر الفنية الناجحة شخصيتا الملكة واخيها وقد استخدمت ألوان ممتعة في المكياج المناسب للشخصية مما امتع وكمل الجانب البصري وجمالي في العرض المسرحي.

**مسرحية "أكشن" (٢٠١٥):** وتهدف المسرحية إلى الدعوة لحب الوطن والانتماء والمحافظة على آثارنا وتراثنا. الموسيقى في أول مشهد الإيقاع السريع والرقص الدائم إنها غير مناسبة للأطفال بما أن العرض يسلط الضوء على الطفل، فلا بد من تدخل الموسيقى بوجودان الطفل حتى تثبت بداخله أحسن من إيقاع محفوظ وينسى بعد إنتهاء العرض وأيضاً نجد دور الشرير كان به جاذبية أكثر وهذا يمثل خطر جداً على الأطفال المشاهدة للعرض. لقد ساعد الديكور والمناظر في ترجمة مكون النص الدرامي، وكانت الألوان المستخدمة في ديكور العرض لافتة وزاهية، متضاربة مع ألوان ملابس الممثلين، للعمل على إبهار الطفل للعرض. فأضافت على العرض المسرحي بعداً دلالياً وجمالياً.

**تحليل مسرحية "فركش لما يكش" (٢٠١٥):** تهدف المسرحية لنشر قيم التعاون ومحبة الجماعة والتكاتف والتعايش بين الأطفال. المبهر في العمل الشخصيات الكارتونية وجمال حركتها على المسرح، وسط سينوغرافيا مميزة ولافتة لنظر الطفل، محققة المتعة البصرية التي يبني عليها مسرح الطفل، الى جانب الاستعراضات الغنائية والاضاءة الملونة ذات الابعاد المختلفة.

الأداء التمثيلي: اتسم الأداء بالحرارة التي تجلت بشكل واضح في تلقائية التمثيل وعفويته وتدفعه وحيويته وسط إيقاع متسارع وتضمن العرض عناصر فنية وأدوات تعبيرية مختلفة مثل الرسم والرقص والغناء واللباس والاضاءة وجميعها تخاطب الأذن كما تخاطب العين وتخاطب الحس مع العقل ولا تبخس البعد

الجمالي حقه. بطة العمل نهلة ياسين قدمت شخصية "فرفوشة" بتلقائية وسهولة ويسر خاصة مع وجود نص مكتوب بجودة عالية وقادر علي تقديم عنصر الإبهار للطفل " بعيدا عن الافتعال وبدون زيف أو خطابية مباشرة أو تلقين سطحي ممل.

يؤخذ على غابت الاضاءة في بعض المشاهد خاصة في استعراض مملكة النحل اعتمادا على أن الملابس فوسفورية ولا بد من الاعتام قليلا لكي تظهر وأعتقد أنه في عروض الاطفال لا يجب أن تطول فترات الاعتام لأنها مرهقة لعيني الاطفال وقد تتسبب في انصرافهم عن المتابعة كما يمكن تكثيف العرض فمثلا النمر فركش ظهر ككلب في اكثر من مشهد وتسبب في هبوط الايقاع يمكن دمج المشهدين أو اختصارهما للحفاظ على تدفق الايقاع. وفي النهاية المسرح عمل جماعي جوانبه الخفيه أكبر من جوانبه الظاهرة والعاملون في الظل لا يقلون خطورة عن العاملين في الضوء فتحية لكل فريق العمل الذي تحمل عناء التنفس تحت هذه الماسكات والكتل الثقيلة.

فقد اعتمد العرض على العرائس لما لها من وقع مؤثر في خيال الطفل وحواسه بشكل اسرع من المسرح التقليدي، لتصل الفكرة بشكل مبسط بعيد عن الافتعال ومن دون زيف او مباشرة. الأزياء عبرت عن كل شخصية حتى لو كان بعضها غير واقعي سواء الحيوانات، الحرس وغيرها من الشخصيات المكملة للعرض، فيما اعطى الديكور ملامح عامة لكل مكان من موقع الحدث في المشهد المسرحي، فاستخدمت اشجار على يمين ويسار الخشبة، وفي الوسط ستار يعبر عن اجواء الغابة، اضافة الى بعض الاكسسوارات التي ملأت الفضاء المسرحي، وأعطت جمالا للخشبة، لكن يعيب العرض كثرة الحركة على المسرح عند التنقل في الديكور وازالته. اعتمدت الاضاءة على انارة معظم المشاهد وتنوعت في الألوان على حسب الحالة التي يعيشها النمر بين الحزن والضعف والقوة، وركز مصمم الاضاءة على اللون الاحمر، فيما تميز العرض بالموسيقى التي لم تصب المشاهد بالملل، بل كسرت الايقاع البطيء للعرض، فتفاعل الاطفال مع تلك الاغنيات والرقصات، لكن في بعض المشاهد كانت الأصوات عالية سببت ازعاجا في المسرح كون المسرحية تعتمد على البلاي باك. ولقد ساعد الشكل العام والسينوغرافيا على تقديم عرض مسرحي فني من حيث استخدام التقنيات المسرحية. فأضافت على العرض المسرحي بعدا دلاليا وجماليا.

**الرسام الموهوب (٢٠١٦):** تحكى المسرحية عن موهبة الطفل شادى فى فن الرسم حينما يحلم بوجوده على كوكب المشتري ويقوم برسم طفل من الكوكب ويقوم والده بتصنيع عروسة على شاكلة الصورة التي رسمها ابنه، وتفوز العروسة بجائزة أفضل عروسة صُمت ويدور الصراع بين صاحب المصنع الذي صنعت فيه العروسة وبين من صممها وأسرته. وفي العرض تتداخل العوالم وتتعايش مع بعضها فنحن أمام ممثلون بشر وعرائس بشريه وهذا التداخل بين العالم الواقعي الطبيعي والعالم السحري الخيالي يخلق

أجواء جمالية وممتعة بصرية فالحيوانات شخصيات حية تنطق وتفكر وتتفاعل مع هذا الفضاء المسرحي المسكون بالألوان الزاهية الصارخة و**نجد الموسيقى** التي لم تصب المشاهد بالملل بل كسرت الإيقاع البطيء للعرض، فتفاعل الاطفال مع تلك الاغنيات والإستعراضات في العرض المسرحي. فقد تميز العرض **بالإضاءة** على انارة معظم المشاهد وتنوعت في الألوان على حسب الحالة الدرامية، وخالصة القول أن المخرج لم يوظف الإضاءة من الجانب التقني فقط بل أعطي للإضاءة أبعادا سينوغرافية ذات دلالات وعلامات سيميائية وجمالية.

**مسرحية حواتيت الارجوز (٢٠١٦):** يعتمد العرض على حكايات "كليلة ودمنة" من خلال عدة لوحات يبحكيها الارجوز وعم زمان وبعد ما بيلعبوا مع بعض بيدأن في قراءة كتب "كليلة ودمنة". عبرت الأزياء عن كل شخصية سواء الحيوانات أو الأشجار وغيرها من الشخصيات المكملة للعرض، فيما اعطى **الديكور** ملامح عامة لكل مكان من موقع الحدث في المشهد المسرحي، فاستخدمت اشجار على يمين ويسار الخشبة، وفي الوسط ستار يعبر عن اجواء الغابة، اضافة الى بعض **الاكسسوارات** التي ملأت الفضاء المسرحي، وأعطت جمالا للخشبة، لكن يعيب العرض كثرة الحركة على المسرح عند التنقل في الديكور وازالته.

#### **وقد توصلت الدراسة لعدة نتائج من أهمها:**

- ١- أكثر العروض توظيفاً لعناصر العرض المسرحي عرض (فركش لما يكش).
- ٢- أكثر العناصر توظيفاً في عرض ( شمس وقمر) كان من نصيب جماليات الموسيقى والمؤثرات الصوتية.
- ٣- أكثر العناصر توظيفاً في عرض (الرسام الموهوب) كان من نصيب جماليات الإضاءة والمؤثرات الضوئية.
- ٤- أكثر العناصر توظيفاً في عرض (حواديت الأراجوز) كان من نصيب جماليات الملابس المسرحية والاكسسوار.
- ٥- أكثر العناصر توظيفاً في عرض (بدر البدر والبير المسحور) كان من نصيب جماليات النص الدرامي.
- ٦- أكثر العناصر توظيفاً في عرض ( أكشن) كان نصيب جماليات الديكور والمناظر.
- ٧- أكثر العناصر توظيفاً في عرض (كوكب سيكا) كان من نصيب جماليات الماكياج والأقنعة.

## التوصيات:

- إقامة ندوات مسرحية للتعريف بالسينوغرافيا.
- الإهتمام بتوظيف السينوغرافيا في عروض الأطفال.
- إهتمام الباحثين والمنظرين المسرحيين بجماليات وتقنيات سينوغرافيا المسرح.

## المقترحات:

- دراسة سينوغرافيا العرض المسرحي للطفل المصري.
- دراسة أهمية التقنيات الحديثة في عروض الأطفال.

## المراجع

### أولاً: المراجع العربية:

- (١) إبراهيم شكري إبراهيم (٢٠٠٥م): المسرح المدرسي كوسيلة تربوية. مجلة المسرح، القاهرة.
- (٢) أبو الحسن سلام (٢٠٠٤م): الممثل وفلسفة المعامل المسرحية، دار الوفاء لندنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية.
- (٣) أحمد إبراهيم (٢٠٠٥م): الدراما والفرجة المسرحية. دار الوفاء لندنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية.
- (٤) أحمد إبراهيم (٢٠٠٥م): الدراما والفرجة المسرحية. دار الوفاء لندنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية.
- (٥) أمير إبراهيم القرشي (٢٠٠١م): المناهج والمدخل الدرامي. عالم الكتب، القاهرة، ط١.
- (٦) اميرة عبد العزيز الصردي (٢٠٠٥م): تنمية الحس الجمالي للطفل من خلال ابراز قيمة اللون في تصميم مسرح الطفل. بحوث في التربية الفنية والفنون، مجلة حلوان.
- (٧) جلال جميل محمد (٢٠٠٢م): مفهوم الضوء والظلام في العرض المسرحي. مطابع الهيئة المسرحية العامة للكتاب، القاهرة.
- (٨) طارق جمال، محمد السيد حلاوة (٢٠٠٤م): مدخل إلي مسرح الطفل. مؤسسة حورس الدولية، الإسكندرية.
- (٩) عبد الرحمان الدسوقي (٢٠٠٥م): الوسائط الحديثة في السينوجرافيا المسرح. دار الحريري للطباعة، القاهرة.
- (١٠) عبد المنعم عثمان (٢٠٠١م): الديكور المسرحي والتشكيل. سان بيتر، القاهرة.
- (١١) عقيل مهدي يوسف (٢٠٠١م): التربية المسرحية في المدارس. دار الكندي للنشر والتوزيع، الأردن، ط١.
- (١٢) عقيل مهدي يوسف (٢٠٠١م): متعة المسرح دراسة في علوم المسرح -نظريا وتطبيقيا. دار الكندي للنشر والتوزيع، الأردن ط ١.
- (١٣) كمال الدين حسين (٢٠٠٥م): المسرح التعليمي المصطلح والتطبيق. الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ط١.

١٤) نديم معلا محمد (٢٠٠٠م): **في المسرح -في العرض المسرحي- في النص المسرحي - قضايا نقدية**، مركز الإسكندرية للكتاب، ط ١.

١٥) هبه ابراهيم سيد على (٢٠١١م): **صياغة المنظر المسرحي في العروض المستلهمة من السيرة الشعبية في مصر**. دكتوراة، كلية الآداب، شعبة ديكور، جامعة حلوان.

#### ثانياً: الكتب المترجمة:

١٦) آن أوبرسفيدل (ت) مي التلمساني (دت): **قراءة المسرح**. مهرجان القاهرة المسرح التجريبي، القاهرة، ط ١.

١٧) باتريس بافيس (ت) منى صفوت (٢٠٠٦م): **تحليل العروض المسرحية**. وزارة الثقافة، مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي، القاهرة.

١٨) بامبلا هاورد (ت) محمود كامل (٢٠٠٤م): **ماهي السينوغرافيا**. منشورات وزارة الثقافة اصدرات مهرجان القاهرة للمسرح التجريبي، القاهرة.

١٩) جوليان هلتون (ت) نهاد صليحة (٢٠٠٠م): **نظرية العرض المسرحي**. هلا للنشر والتوزيع، القاهرة، ط ١.

٢٠) فيليب فان تيجام (ت) يوسف البدوي (دت): **التكنيك المسرحي**. مؤسسة بور سعيد للطباعة، ط ١.

٢١) مارسيل فريد فون (ت) إبراهيم حمادة وآخرون (١٩٩٣م): **فن السينوغرافيا**. مجلة السينوغرافيا اليوم، مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي، القاهرة.

٢٢) يانيس كوكوس (ت) نورا أمين وسهير حمودة (٢٠٠٠م): **السينوغرافيا والرفقة النبيلة**. مركز اللغات والترجمة، وزارة الثقافة، مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي، القاهرة.

#### ثالثاً: المراجع الأجنبية:

23) Betzien, Angela (2007): **Creating Political Black Theatre For Young Audiences**. Queensland University of Technology.

24) Christine Hemmet(2003): **Théâtre In Dictionnaire encyclopédique du théâtre, sous la dir.** de Michel Corvin, Paris, Larousse, p. 1613.

25) Eleni Gemtou (2014): **Exploring the Possibilities of Postdramatic Theater as Educational Means**. International Journal of Education & the Arts, v15 n12 Sep. , p16

26) Francine,f( 2000): **Art as a tool in the Classroom Aesthetic Sense**. Dissertation Abstract, U. S.A University.

27) Rewa, N. (2004), **Scenography in Canada. selected designers**, Toronto; London: University of Toronto Press.